



UNIVERSIDADE ESTADUAL DE SANTA CRUZ
MESTRADO EM LETRAS: LINGUAGENS E
REPRESENTAÇÕES



Disciplina: LTA 722 - Teorias do Discurso Aplicadas ao Ensino-Aprendizagem de Línguas

Docentes: Profa. Dra. Isabel Cristina Michelan de Azevedo & Prof. Dr. Eduardo Lopes Piris

Carga horária: 60h – 4 créditos

Plano de curso – 2018.2

Ementa:

Teorias do discurso, seus conceitos-chave e sua relação com a Linguística Aplicada. Espaços e sujeitos do Ensino-Aprendizagem de Línguas. Produção e circulação de discursos na instituição de ensino. Concepção de língua materna, língua estrangeira, segunda língua. Concepção de língua e cultura. Discursos sobre a formação docente, as abordagens de ensino e os objetos de ensino-aprendizagem de línguas. O discurso nos/dos materiais didáticos.

Objetivos:

Contribuir para a formação interdisciplinar do professor e do pesquisador da área de Linguagens, por meio da análise de aspectos de natureza discursiva (o linguístico, o ideológico, o histórico), tendo em vista promover discussões acerca de práticas sociais de ensino e aprendizagem de línguas (L1 e L2).

Programa:

1. Concepção de língua materna, língua estrangeira, segunda língua
2. Linguística Aplicada: fases e viradas
3. O conceito de abordagem de ensino de línguas
4. Teorias do Discurso e Linguística Aplicada: uma visão panorâmica
5. Língua(gem) e poder: relações sociais e subjetivas
6. Língua(gem) como conceito-chave de uma abordagem de ensino
7. Tradição e dispositivo de Ensino de Línguas Estrangeiras
8. Produção e circulação de discursos na instituição de ensino
9. Análise de livros didáticos
10. Análise de outros materiais didáticos

Procedimentos metodológicos:

Aulas expositivas e dialogadas.

Avaliação:

A avaliação será formativa e processual. Considerará a participação e a produção contínua do discente nas atividades propostas durante o curso. Observará o crescimento do discente, no que diz respeito ao aprimoramento das competências exigidas para o cumprimento dos objetivos do curso.

Bibliografia e fontes complementares

- AZEVEDO, Isabel C. M.; PIRIS, Eduardo L. Tradition of foreign language teaching and learning: focusing on the Brazilian Portuguese as a Foreign Language textbook. *Revista Brasileira de Linguística Aplicada*, v. 18, n. 2, p. 417- 433, 2018.
- BORGES, Elaine Ferreira do Vale. Comunicativo e comunicacional no ensino de línguas. *Linguagens e Diálogos*, v. 3, n. 1, p. 29-42, 2012.
- CORACINI, Maria José (Org.). *O jogo discursivo na aula de leitura: língua materna e língua estrangeira*. Campinas: Pontes, 1995.
- CORACINI, Maria José. O espaço híbrido da SUBJETIVIDADE: o (bem) estar/ser entre línguas. In: _____. *A celebração do outro*. Campinas: Mercado de Letras, 2007. p. 117-134.
- CORACINI, Maria José (Org.). *Interpretação, autoria e legitimação do livro didático*. Campinas: Pontes, 2011.
- CUNHA, Maria Jandyrá Cavalcanti. O português para falantes de outras línguas: redefinindo tipos e conceitos. In: ALMEIDA FILHO, José Carlos Paes de; CUNHA, Maria Jandyrá Cavalcanti (Org.). *Projetos iniciais em português para falantes de outras línguas*. Campinas: Pontes; Brasília: Ed.UnB, 2007.
- DINIZ, Leandro Rodrigues Alves; STRADIOTTI, Lúcia Mantovani; SCARAMUCCI, Matilde V. R. Uma análise de livros didáticos de português para estrangeiros. In: DIAS, Reinildes; CRISTÓVÃO, Vera Lúcia. *O livro didático de língua estrangeira: múltiplas perspectivas*. Campinas: Mercado de Letras, 2009. p. 265-304.
- DORIA, Nívea Guimarães; JUNGER, Cristina Vergnano. Compreensão Leitora em E/LE de Alunos Universitários do Estado do Rio de Janeiro em um Fórum de Discussão On-Line: A Pesquisa Piloto. *Revista Intercâmbio*, volume XVII: 420-443, 2008. São Paulo: LAEL/PUC-SP.
- FANTINI, Márcia de Castro. Habilidade metacognitiva e leitura em língua estrangeira. *Revista Intercâmbio*, São Paulo, v. 5, p. 101-112, 1996.
- FOUCAULT, Michel. O sujeito e o poder. [1982]. In: DREYFUS, Hubert L.; RABINOW, Paul. *Michel Foucault, uma trajetória filosófica: para além do estruturalismo e da hermenêutica*. Tradução de Vera Porto Carrero. Rio de Janeiro: Forense Universitária, 1995. p. 273-295.
- GRIGOLETTO, Marisa. Um dizer entre fronteiras: o discurso de professores e futuros professores e futuros professores sobre a língua inglesa. *Trabalhos em Linguística Aplicada*, Campinas, n. 41, p. 39-50, 2003.
- JORDÃO, Clarissa Menezes. As lentes do discurso: letramento e criticidade no mundo digital. *Trabalhos em Linguística Aplicada*, Campinas, n. 46, v. 1, p. 19-29, jan./jun. 2007.
- LARA, Glaucia Muniz Proença. A heterogeneidade no discurso do professor de português. *Trabalhos em Linguística Aplicada*, Campinas, n. 35, p. 35-50, jan./jun. 2000.
- LEFFA, Vilson J. Nem tudo o que balança cai: objetos de aprendizagem no ensino de línguas. *Polifonia*. Cuiabá, EDUFMT, v. 12, n. 2, p. 15-45, 2006.
- LEFFA, Vilson J. Ensino de línguas: passado, presente e futuro. *Revista de Estudos da Linguagem*, Belo Horizonte, v. 20, n. 2, p. 389-411, jul./dez. 2012.
- MENDES, Edleise. A perspectiva intercultural no ensino de línguas: uma relação “entre-culturas”. In: ALVAREZ, Maria Luisa Ortiz; SILVA, Kleber Aparecido da (Org.). *Linguística Aplicada: múltiplos olhares*. Brasília: UnB/Finatec; Campinas: Pontes, 2007. p. 119-139.
- MOITA LOPES, Luiz Paulo da. Fotografias da Linguística Aplicada no campo de línguas estrangeiras no Brasil. *D.E.L.T.A.*, São Paulo, v. 15, n.esp., p. 419-435, 1999.
- MOITA LOPES, Luiz Paulo da. Da aplicação de linguística à linguística aplicada indisciplinar. In: ROCA, Pilar; PEREIRA, Regina Celi (Org.). *Linguística Aplicada: um caminho com diferentes acessos*. São Paulo: Contexto, 2009. p. 11-24.

OLIVEIRA, Eliane Carolina de. Navegar é preciso! O uso de recursos tecnológicos para um ensino-aprendizagem significativo de línguas estrangeiras. In: PEREIRA, Ariovaldo Lopes; GOTTHEIM, Liliana (Org.). *Materiais didáticos para ensino de língua estrangeira: processos de criação e contextos de uso*. Campinas, SP: Mercado de Letras, 2013. p. 185-214.

PENNYCOOK, Alastair A. Linguística Aplicada dos anos 90: em defesa de uma abordagem crítica. In: SIGNORINI, Inês; CAVALCANTI, Marilda do Couto (Org.). *Linguística aplicada e transdisciplinaridade: questões e perspectivas*. Campinas: Mercado de Letras, 1998. p. 23-50.

PIRIS, Eduardo L. AZEVEDO, Isabel C. M. de. Subjetivação, saberes e poderes: o autor do livro didático como um interveniente na relação pedagógica. In: AQUINO, Zilda G. O. de; GONÇALVES-SEGUNDO, Paulo R.; PINTO, Maria Alexandre Guedes. *Estudos do discurso: o poder do discurso e o discurso do poder*. São Paulo: Editora Paulistana, 2018. v. 1. p. 122-143.

REVEL, Judith. *Michel Foucault: conceitos essenciais*. Tradução de Maria do Rosário Gregolin, Nilton Milanez e Carlos Piovezani. São Carlos: Claraluz, 2005.

ROJO, Roxane. Materiais didáticos no ensino de línguas. In: MOITA LOPES, Luiz Paulo da (Org.). *Linguística Aplicada na modernidade recente: Festschrift para Antonieta Celani*. São Paulo: Parábola Editorial, 2013. p. 163-195.

SERRANI, Silvana. *Discurso e cultura na aula de língua: currículo, leitura, escrita*. Campinas: Pontes, 2005.

TERZI, Sylvia Bueno. Propostas de aquisição das regras de redução semântica: um exame crítico. *Trabalhos em Linguística Aplicada*, Campinas, n. 4, p. 37-46, 1984.

VOLÓCHINOV, Valentin N. (Círculo de Bakhtin). Parte II - Os caminhos da filosofia da linguagem marxista. In: _____. *Marxismo e filosofia da linguagem: problemas fundamentais do método sociológico na ciência da linguagem*. Trad. Sheila Grillo e Ekaterina Vólkova. São Paulo: Editora 34, 2017. p. 143-225.